

Bulletin d’inscription – *Registration form*

1. **IDENTITE DE L’ETUDIANT / *STUDENT’S IDENTIFICATION***

**[ ]**  M/*Mr* **[ ]**  Mme/*Mrs* **[ ]**  Mlle/*Miss*

Nom / *Surname:* Prénom / *First name:*

Date de naissance / *Date of birth\*(*jj/mm/aa*/ dd/mm/yy):*

*(A partir de 16 ans révolus/ age of 16 minimum)*

Ville de naissance / *Place of birth :*

Nationalité / *Nationality :*

Numéro de passeport / *Passport number* :

Profession / job :

Adresse de correspondance / *Mailing* *Address :*

Code postal / *Zip code :* Pays / *Country :*

Tel.:

**E-mail :**

Si l’étudiant est mineur, coordonnées de la personne légalement responsable : / *If the student is underage, indicate the name of the person who is legally responsible :*

Nom / *Surname:* Prénom / *First name:*

Degré de parenté / *Degree of relationship*: **[ ]**  Père / *Father*  **[ ]**  Mère / Mother

Autre (préciser) / *Other (specify)*

Personne à contacter en cas d’urgence / *Contact in case of emergency*:

Tel. : Fax :

**E-mail :**

1. **FORMATION / *PROGRAM***

**Dates de stage/*Program dates***

Date de début de stage (jj/mm/aa) / *Starting date* (dd/mm/yy) : \_\_ / \_\_ / \_\_

Date de fin de stage (jj/mm/aa) / *End date (dd/mm/yy)* : \_\_ / \_\_ / \_\_

Avez-vous déjà suivi des cours à l’Institut de Touraine / *Have you already studied at the Institute ?*

oui/*yes* **[ ]**  non/*no* **[ ]**  Si oui, préciser l’année / *If yes, indicate year* : ………..

**Cours choisi / *Selected program* :**

Cours trimestriel et mensuel/ *3-month and 1-month course*Institut Express

**[ ]**  Cours trimestriel / *Three-month course* Nombre de semaines/ *Number of weeks* :

**[ ]**  Cours mensuel / *One-month course*

**[ ]**  Cours de 3 semaines/ *Three-week course* Heures par semaine/ *Hours per week* :

**[ ]**  Formation pour enseignants / *Training for teachers* **[ ]**  15h **[ ]**  20h

1. **MODALITES DE PAIEMENT / *PAYMENT METHOD***

**[ ]** Chèque bancaire/*Check*

**[ ]** Virement bancaire/*Bank transfer*

Banque / *Bank* : HSBC – 11, Place Jean-Jaurès – 37000 Tours, France

Code IBAN : FR76 3005 6009 5709 5700 0207 620

Code BIC / CCFRFRPP

**[ ]** Carte bancaire / *Credit card*

**[ ]** Visa *⁮* **[ ]** Mastercard

N° \_\_\_\_ \_\_ \_\_ \_\_ \_\_ \_\_ Date de validité mm/aa / *Expiring date* *mm/yy :* \_\_ / \_\_ / \_\_ Cryptogramme / *3 digit-security code on the back of the card \_\_\_*

**[ ]**  J’accepte les conditions générales de vente de l’Institut de Touraine. / *I agree with the Institute’s conditions of sale*.

Signature / *Signature* : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_



Si votre paiement est effectué par virement, joindre une copie du paiement */ For wire transfer, please send proof of payment*

**L’inscription est acquise à partir de la réception d’un acompte de 400€ */ Booking is established after receipt of a 400€ deposit.***

Le solde des frais de scolarité devra être payé au plus tard un mois avant le début des cours. / *Any* *outstanding balance of tuition fees should be paid in full no later than one month before the course starting date.*

**Les frais bancaires associés au paiement restent à la charge de l’étudiant, toute modification de la réservation entraînera des frais supplémentaires de 30 euros /*Any bank charges shall be paid by the student, any reservation modification will incur extra cost of 30 euros.***

**Assurance** / *Insurance* : Assurez-vous de disposer d’une couverture adéquate pour votre responsabilité civile et les frais médicaux. L’Institut peut vous assister dans vos démarches. / *Make sure you take out all necessary insurances, including personal liability and health insurance. The Institute can assist you.*

1. **HEBERGEMENT / *ACCOMMODATION***

Je donne mandat à l’Institut de réserver un hébergement pour mon séjour / *I ask the Institute to book an accommodation for me.*

**[ ]**  oui / *yes* **[ ]**  non / *no*

Si non, précisez l’adresse de votre logement / *If no, please indicate the address of your accommodation* : ……………….

La réservation d’un hébergement est faite sous réserve de disponibilité. L’Institut de Touraine vous confirmera votre réservation dès réception du paiement global du cours. En cas de problème, nous vous contacterons avec d’autres propositions. *Accommodation booking is subject to availability. The Institut will confirm your booking as soon as the invoice is paid in full. If there is a problem, we will contact you with other options.*

* **Séjour en famille / Family homestay:**

Séjour pendant toute l’année - demi-pension du lundi au vendredi, pension complète de week-end. *Family homestay available all year long - half board during week days, full board on weekends.*

**[ ]** Chambre individuelle, salle de bain commune /*Single room, shared bathroom*

**[ ]** Chambre individuelle, salle de bain privée /*Single room, private bathroom*

**[ ]** Chambre partagée / *Shared room*

**Pour tout étudiant mineurs, l’hébergement est obligatoirement en famille d’accueil / *For all minor students, the host family accomodation is obligatory.***

* **Hébergements indépendants / *Independent accommodation***

**[ ]** Studio privé meublé (1 personne)/ *Private furnished studio flat (1person)*

**[ ]** Appartement privé meublé (2 ou 3 personnes)/ *Private furnished flat (2 o 3 people)*

**[ ]** Chambre individuelle en foyer d’hébergement Hameau Saint Michel / single room in *residence Hameau Saint Michel*

**[ ]** Studio en résidence étudiante privée/ *Studio in private student residence (Estudines or Ténéo)*

**[ ]** Cité Universitaire: chambre, studio, T2 (juillet et août seulement) / *University hall of residence : single room, studio, 2 bedrooms flat (July and August)*

**Adresse à Tours / *Address in Tours :***

|  |
| --- |
| **Liste de documents à joindre / *Requested documents to attach*** |
| Pour tous les étudiants / *for all students*: * photo d’identité au format jpeg ou png / *passport photo – jpeg or png file*
 |
| Pour les étudiants inscrits pour une durée de 6 mois ou plus */ For students registered for at least 6 months* : * Photocopie du diplôme de fin d’étude secondaire / *copy of high school diploma*
* Photocopie du dernier diplôme obtenu dans l’enseignement supérieur / *copy of the last diploma obtained in higher education*
* Traduction du diplôme en français ou en anglais / *translation of diploma in English or in French*
* Photocopie de résultats au dernier examen officiel de français : TCF, DELF ou DALF / *copy of passed examinations in French – TCF, DELF or DALF*
 |
| Pour tous les étudiants mineurs / *for underage students* : * autorisation d’hospitalisation / *authorization to hospitalize*
* autorisation de sortie */ authorization to go out*
* photocopie des passeports des responsables légaux / *copy of passports of the legal guardians (parents)*
 |